

Curriculum vitae
Fiona Mc Laughlin

Department of Linguistics and Department of Languages, Literatures & Cultures
The University of Florida
4131 Turlington Hall
Gainesville, Florida 32611-5565
352.294.7458 or 352.392.4829
fmcl@ufl.edu

EDUCATION

Ph.D. in Linguistics. The University of Texas at Austin. 1992. Areas of specialization: Morphology; phonology; sociolinguistics; Atlantic (Niger-Congo) languages.

Dissertation: *Noun Classification in Seereer-Siin*. Chair: Anthony C. Woodbury.

M.A. in French Literature. The George Washington University, Washington, D.C. 1984.

Thesis: *Jean Arp and the Dimensions of Poetic Language*. Chair: Jean-François Thibault.

B.A. in English. Louisiana State University, Baton Rouge. 1979.

- Freie Universität, West Berlin, Germany. Fulbright scholar in *Germanistik*. 1980-81.
- Université Paul Valéry, Montpellier, France. January-June 1980.
- Institute for American Universities. Aix-en-Provence, France. January-June 1977.

RESEARCH INTERESTS

Language contact & multilingualism

Sociolinguistics of urban Africa

Atlantic (Niger-Congo) languages: Wolof, Pulaar, Seereer-Siin

Phonological theory

Consonant mutation

Sociolinguistics of writing

Language and Islam in West Africa

French in Africa

PROFESSIONAL POSITIONS

Chair, Department of Linguistics. University of Florida. 2012-present.

Associate Professor of African Linguistics. University of Florida. 2002-present.

Affiliate Faculty Member, Center for African Studies and Center for Global Islamic Studies

Member, Working Group on Islam in Africa and Working Group on China & Africa

Member, Sahel Research Group

Associate Chair. Department of African & Asian Languages & Literatures. University of Florida. 2004-08.

Assistant Professor of Linguistics and African Studies. The University of Kansas. 1995-2002.

*(Promoted to Associate Professor with tenure, April 2002).

Associate Director. African Studies Resource Center (Title VI funded). University of Kansas. 2000-2002.

Visiting Professor. English Department. Université Gaston Berger, Saint-Louis, Senegal. January-June, 2000.

Director. West African Research Center. Dakar, Senegal. January - August, 1999.

The West African Research Center (WARC) is an American Overseas Research Center under the auspices of the Council of American Overseas Research Centers, housed at the Smithsonian Institution, whose goal is to promote scholarly exchange and collaborative research on West Africa between North American and West African scholars and institutions.

Visiting Assistant Professor of Linguistics and African Studies. University of Kansas. 1991-1992, 1993-1995.
African Languages Coordinator 1993-1995.

Fulbright Professor. Department of Linguistics, Université Abdou Moumouni, Niamey, Republic of Niger. 1992-1993.

COURSES TAUGHT

(u = undergraduate; g = graduate; h = honors)

Introduction to Africa (u)
Introduction to Linguistics (u, g)
Languages and Dialects (u)
Languages of Africa (u)
Language in African Society (u)
Languages in Contact (u)
Francophone African Literature (u)
Islam and African Literature (u)
African Popular Culture (u, g, h)
Wolof language (u)
Phonology I (u, g), Phonology II (g)
Phonology Seminars: syllable structure; reduplication; harmony; contact phonology (g)
Morphology (u, g)
Field Methods in Linguistics; Bamanankan, Wolof, Pulaar (g)
Sociolinguistics (u, g); Sociolinguistics of Writing (g)

FELLOWSHIPS, GRANTS, AWARDS and HONORS

External

National Science Foundation. Documenting Endangered Languages Program. Documentation and Data Management Workshop to Address Language Endangerment in Multilingual Contexts. (Award #1644439). To be held in Winneba, Ghana in 2017. Principal investigator. \$94,969.

Fulbright Africa Regional Research Award for Senegal, Mali & Niger (Mali suspended). January-July 2013.

Fellow, American Council of Learned Societies (ACLS/SSRC/NEH International and Area Studies Fellow). 2008-2009.

Fellow, National Endowment for the Humanities. 2003-2004.

Fellow, Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study. La Trobe University. Melbourne, Australia. August-October 2003.

United States Information Agency University Affiliations Grant between the University of Kansas and the Université Gaston Berger de Saint-Louis, Senegal. 1996-2001. Principal investigator. (\$116,591).

Fulbright Senior Lecturing Award to teach in the Department of Linguistics at the Université Abdou Moumouni, Niamey, Republic of Niger. 1992-1993.

Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research. Student Grant-in-Aid (#4940) for dissertation fieldwork in Senegal. June 1988-December 1989.

Fulbright Scholarship for study in West Berlin, Germany. 1980-1981.

Council for the Development of French in Louisiana (CODOFIL). Scholarship for study in Montpellier, France. January-June 1980.

Internal

University of Florida

Center for International Business Education & Research (CIBER) and Center for African Studies (CAS) African Multidisciplinary Field Research Program: Research Tutorial Abroad. 2014. Project: *The linguistic ecology of Dakar's markets*. (\$12,000)

Faculty Enhancement Opportunity Award, Summer 2012. (\$29,833)

Named Waldo W. Neikirk Term Professor of Liberal Arts and Sciences, 2010-2011.

Humanities Scholarship Enhancement Award, Summer 2010. (\$12,000)

Sabbatical leave. Fall 2008.

Humanities Scholarship Enhancement Award, Summer 2007. (\$7,000)

Office of Research & Graduate Programs. RGP Research Opportunity Incentive Seed Grant: "The Languages of Urban Africa." 2005-2006. Principal investigator. (\$82,398)

Humanities Scholarship Enhancement Award, Summer 2005. (\$9,000)

Humanities Scholarship Enhancement Award. Summer 2003. (\$4,000)

University of Kansas

Fellow, Hall Center for the Humanities. Spring 2003. (declined)

Center for Teaching Excellence. Award for excellence in graduate teaching. May 2001.

PUBLICATIONS

Books

Edited volumes

2015. *Language documentation and endangerment in Africa*. James Essegbey, Brent Henderson & Fiona Mc Laughlin, eds. Amsterdam: John Benjamins.

2009. *The languages of urban Africa*. Fiona Mc Laughlin, ed. London: Continuum. [Paperback edition published in December 2011]

2009. *Selected Proceedings of the 38th Annual Conference on African Linguistics*. Masangu Matondo, Fiona Mc Laughlin & Eric Potsdam, eds. Waltham: Cascadilla Press. Also available online at www.lingref.com/cpp/acal/38/index.html

Translation

2006. *Murambi, the Book of Bones*. An English translation of *Murambi, le livre des ossements*, a novel by Boubacar Boris Diop, with an introduction. Bloomington: Indiana University Press. [7th printing, new edition 2016]

Journal articles

2015. "Linguistic warscapes of northern Mali."
Linguistic Landscape 1(3):213-242.

2014. "Senegalese digital repertoires in superdiversity: A case study from Seneweb."
Discourse, Context and Media 4-5:29-37.

2011. "Youssou N'Dour's *Sant Yàlla/Egypt*: A musical experiment in Sufi modernity."
Popular Music 30(1):71-87.

2010. With Babacar Mboup. "Mediation and the performance of religious authority in Senegal."
Islamic Africa 1(1):39-61.

2008. "On the origins of urban Wolof: evidence from Louis Descemet's 1864 phrase book."
Language in Society 37(5):713-735.

2005. "Voiceless implosives in Seereer-Siin."
Journal of the International Phonetic Association 35(2):201-214.

2005. "Boubacar Boris Diop and the drums of memory."
ALA (African Literature Association) Bulletin 30(2-3):47-59.

2001. "Dakar Wolof and the configuration of an urban identity."
Journal of African Cultural Studies 14(2):153-172.

2000. "Consonant mutation and reduplication in Seereer-Siin."
Phonology 17(3):333-363.

2000. "'In the name of God I will sing again, Mawdo Malik the good': Popular music and the Senegalese Sufi *tariqas*." *Journal of Religion in Africa* 30(2):191-207.

1997. "Noun classification in Wolof: When affixes are not renewed."
Studies in African Linguistics 26(1):1-28.

1997. "Islam and popular music in Senegal: The emergence of a 'new tradition.'"
Africa 67(4):560-581. (Journal of the International African Institute, London).

1995. "Haalpulaar identity as a response to Wolofization."
African Languages and Cultures 8(2):153-168.

1994. "Consonant mutation in Seereer-Siin."
Studies in African Linguistics 23(3):279-313.

1991. "Clause sequences in Wolof" in Cynthia McLemore, ed.
Texas Linguistic Forum 32: *Discourse*. 153-173.

Chapters in edited volumes

To appear. "How a lingua franca spreads." In Ericka Albaugh & Kathryn M. de Luna, eds. *Tracing language movement in Africa*. Oxford University Press.

To appear. "Ajami writing practices in Atlantic-speaking Africa." In Friederike Lüpke, ed. *The Atlantic languages*. Oxford University Press.

2016. In press. With Caroline Wiltshire. "Syllable weight in the phonology of Pulaar." In Paul Newman, ed. *Syllable weight in African languages*. John Benjamins.

2015. "Can a language endanger itself?: Reshaping repertoires in urban Senegal." In James Essegbey, Brent Henderson & Fiona Mc Laughlin, eds. *Language documentation and endangerment in Africa*. John Benjamins. 131-151.

2015. "Inflection in Pulaar." In Matthew Baerman, ed. *The Oxford Handbook of Inflection*. Oxford University Press. 419-445.

2012. "Religious authority and Wolof discourse on clandestine migration to the Canary Islands." In Eric Ross, Fatima Harrak & Souad Anegay, eds. *Religion et migration*. Rabat: Institut des Études Africaines, Université Mohammed V- Souissi. 235-249.

2011. With Leonardo A. Villalón. "Mettre en scene la légitimité: analyse d'un discours de feu *Xalifa* Abdoul Aziz Sy et de son *jottalikat*." In *Communication wolof et société sénégalaise*. Sascha Kessler, Anna Diagne, & Christian Meyer, eds. Paris: L'Harmattan. 323-344.

2009. "Introduction to the languages of urban Africa." In *The languages of urban Africa*. Fiona Mc Laughlin, ed. London: Continuum. 1-18.

2009. "Senegal's early cities and the making of an urban language." In *The languages of urban Africa*. Fiona Mc Laughlin, ed. London: Continuum. 71-85.

2008. "The ascent of Wolof as an urban vernacular and national lingua franca." In *Globalization and language vitality: Perspectives from Africa*. Cécile B. Vigouroux & Salikoko S. Mufwene, eds. London: Continuum. 142-170.

2008. "Senegal: the emergence of a national lingua franca." In *Language and national identity in Africa*. Andrew Simpson, ed. Oxford: Oxford University Press. 79-97.

2006. "On the theoretical status of base and reduplicant in Northern Atlantic." In John Mugane & John Hutchison, eds. *Selected Proceedings of the 35th Annual Conference on African Linguistics*. Cascadilla Press. 169-180. (www.lingref.com Document #1307)

2005. "Reduplication and consonant mutation in the Northern Atlantic languages." In *Studies on reduplication*. Bernhard Hurch, ed. Berlin: Mouton de Gruyter. 111-133.

2004. "Is there an adjective class in Wolof?" In *Adjective classes: A cross-linguistic typology*. R.M.W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald, eds. Oxford: Oxford University Press. 242-262.

2003. "Some theoretical consequences of phonological agreement in Wolof: REPEAT domains." *Typologie des langues d'Afrique et universaux de la grammaire. Volume 2: Benue-Kwa, Soninke, Wolof*. Patric Sauzet and Anne Zribi-Hertz, eds. Paris: L'Harmattan. 165-183.

2002. "Writing the Rwandan genocide: Boubacar Boris Diop's *Murambi, le livre des ossements*." *Palavers of African literature: Essays in honor of Bernth Lindfors*. Volume I. Toyin Falola and Barbara Harlow, eds. Trenton, New Jersey and Asmara, Eritrea: Africa World Press. 203-220.
2001. With Thierno Seydou Sall. "The give and take of fieldwork: noun classes and other concerns in Fatick, Senegal." *Linguistic fieldwork*. Paul Newman and Martha Ratliff, eds. Cambridge University Press. 189-210.
2000. "Consonant mutation in Pulaar" in Michael M.T. Henderson, ed. 1999 *Mid America Linguistics Conference Papers*. 295-309.
1996. "Inflection and phonological form in Wolof" in Frances Ingemann, ed. 1994 *Mid America Linguistics Conference Papers* 2:436-446.
1988. "Tu and vous usage in interethnic contexts in Dakar, Senegal" in Kathleen Ferrara et al., eds. *Texas Linguistic Forum* 30: *Linguistic Change and Contact: NWA-V-XVI*. 216-24.

Encyclopedia entries

2011. "Youssou N'Dour." *Encyclopedia of African Biography*. Henry Louis Gates & Emmanuel K. Akyeampong, eds. Oxford: Oxford University Press.
2008. "Arabic in Senegal." *Encyclopedia of Arabic language and linguistics*. Kees Versteegh, ed. Leiden: Brill. Vol. 4:179-185.
2005. "Wolof." *Encyclopedia of language and linguistics*. Keith Brown, ed. Oxford: Elsevier. Vol.13:615.
2005. "Senegal: The language situation." *Encyclopedia of language and linguistics*. Keith Brown, ed. Oxford: Elsevier. Vol.11:236.
2004. "Wolof and Atlantic languages." *Encyclopedia of linguistics*. Philipp Strazny, ed. New York: Routledge.

INVITED TALKS, LECTURES & PRESENTATIONS

- "Youssou Ndour, singer-taalibe." To be presented as a pre-performance talk at the University of North Carolina-Chapel Hill. October 25, 2016.
- "Written cities: Linguistic landscapes of the urban Sahel." To be presented at the African Studies Center, University of North Carolina at Chapel-Hill. October 24, 2016.
- "Repertoires of locality: Taxes, scripts, and languages at the port of Niodior, Senegal." *Mapping Language Movement in Africa*. September 25, 2015. Bowdoin College, Brunswick, Maine.
- "Multilingualism and movement in Africa." British Academy Conference: *African Multilingualism: Motivations, Modalities, Movement and Meaning*. The Royal Society, London. September 8-9, 2015.
- "The re-localization of French in superdiversity." Plenary address. *Pratiques langagières plurilingues, mobilités et éducation*. Université Cheikh Anta Diop, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, Université Paris Descartes. Dakar, Senegal. December 16-18, 2014.
- "The complexity of multilingualism in Africa." *Language Documentation: Past, Present, Future*. Final conference of the Volkswagen Foundation's DoBeS (Documentation of Endangered Languages) Project. Herrenhausen, Hannover, Germany. 5-7 June, 2013.

“Wolof goes to town: Urban language practices in Dakar.” *African History and Anthropology Workshop*. University of Michigan. December 4, 2012.

Discussant and panel chair. International colloquium: *Soufisme et politique au Maroc et au Sénégal*. Institut des Études Africaines, Université Mohammed V-Souissi. Rabat, Morocco. 8-9 November, 2012.

“The translator as *jottalikat*: responsibility and creativity in crafting a ‘version’.” Colloquium: *Des mondes et des langues: L’écriture de Boubacar Boris Diop*. Northwestern University. May 6-7, 2011.

“French verbs in urban Wolof: an archaeology.” *Workshop on Language Variation and Change*. University of Chicago. February 18, 2011.

“Language contact in West African cities.” Project Development Workshop: *Pluridisciplinary research on language contact in West Africa*. Point-Sud, Bamako, Mali. February 13-20, 2010.

“How to collect and interpret historical sociolinguistic data.” Project Development Workshop: *Pluridisciplinary research on language contact in West Africa*. Point-Sud, Bamako, Mali. February 13-21, 2010.

“Can a language endanger itself? and other questions from the African city.” *Globalization, the city, and language in Africa*. 40th Annual Conference on African Linguistics. University of Illinois Urbana-Champaign. April 9-11, 2009.

“Mediation and the popular performance of religious authority in Senegal.” *Constituting Bodies of Islamic Knowledge*. Institute for the Study of Islamic Thought in Africa (ISITA), Northwestern University, Evanston, Illinois. November 17-18, 2008.

“Conceptualizing multilingualism in the Atlantic-Mande contact zone: notes on the Wolof term *lakkakat*.” Keynote address for the European Science Foundation Exploratory Workshop: *Documenting convergence and diversity – Mande and Atlantic languages in contact*. School of Oriental & African Studies (SOAS), University of London. 5-9 September, 2008.

“Saintmakers: Popular musicians and Sufi hagiography in Senegal.” Plenary address. *Sufi Arts, Rituals and Performance in Africa*. University of Kansas. February 22-25, 2007.

Participant in the International Workshop, *The Atlantic languages: typological or genetic unit?* University of Hamburg, Germany. February 17-18, 2007.

“Le parler transmis: Analyse sociale et linguistique d’un discours du *Xalifa* Abdoul Aziz Sy et son *jottalikat*, El Hadj Mansour Mbaye.” (with Leonardo Villalón) *Communication et société chez les Wolof*. International Symposium sponsored by the Volkswagen Foundation. Université Gaston Berger de Saint-Louis, Senegal. June 3-6, 2006.

“On similarities between reduplication and agreement.” Department of Linguistics, University of Melbourne, Australia. September 19, 2003.

“Imperatives in Wolof.” Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study. La Trobe University, Bundoora, Australia. September 10, 2003.

“Atlantic reduplication in typological perspective.” Research Centre for Linguistic Typology, Institute for Advanced Study. La Trobe University, Bundoora, Australia. August 20, 2003.

“Is there an adjective class in Wolof?” Fifth International Workshop of the Research Centre for Linguistic Typology: *Adjective Classes*. Institute for Advanced Study, La Trobe University, Melbourne, Australia. August 12-17, 2002.

“*Jàmm jaanga Tuubaar*: Mouridism and popular music in Dakar.” 7th Stanley Conference on African Art: The Aesthetics of Urban African Identities. University of Iowa, March 8-9, 1996.

Encyclopedia entries

2011. “Youssou N’Dour.” *Encyclopedia of African Biography*. Henry Louis Gates & Emmanuel K. Akyeampong, eds. Oxford: Oxford University Press.

2008. “Arabic in Senegal.” *Encyclopedia of Arabic language and linguistics*. Kees Versteegh, ed. Leiden: Brill. Vol. 4:179-185.

2005. “Wolof.” *Encyclopedia of language and linguistics*. Keith Brown, ed. Oxford: Elsevier. Vol.13:615.

2005. “Senegal: The language situation.” *Encyclopedia of language and linguistics*. Keith Brown, ed. Oxford: Elsevier. Vol.11:236.

2004. “Wolof and Atlantic languages.” *Encyclopedia of linguistics*. Philipp Strazny, ed. New York: Routledge.

RESEARCH and CONFERENCE PRESENTATIONS

“Sahelian warscapes: Inscribing identity in Mali’s public sphere.” To be presented at the workshop: Sahelian Societies in Times of Crisis, Past and Present. Point Sud. Bamako, Mali. December 11-14, 2016.

“Urban surfaces and the linguistic landscape.” Innovation, Transformation, and Sustainable Futures in Africa. Dakar, Senegal. June 1-4, 2016. [Conference sponsored by the Anthropological Association of America (AAA), the African Studies Association (ASA), the Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), and the West African Research Center (WARC)].

“Towards a typology of [ATR] harmony in the northern Atlantic languages.” Langues de l’Afrique de l’Ouest: Sénégal 2015. Université Cheikh Anta Diop. Dakar, Senegal. April 24-25, 2015.

“Centenaire Pidgin: An emergent trade language in Dakar’s Chinese market.” Workshop on China-Africa Relations: Engagement, Investments and Media Strategies. University of Florida School of Journalism & Center for African Studies. April 9-10, 2015.

“From postcolonial city to globalized metropolis: ‘Recycling’ French in Dakar.” Les métropoles francophones en temps de globalisation. Université de Paris-Nanterre. Paris, France. June 5-7, 2014.

“Linguistic war-scapes of northern Mali.” Linguistic Landscapes 6. University of the Western Cape. Cape Town, South Africa. April 9-11, 2014.

“Identifying the lexifier in Dakar’s Centenaire Pidgin.” Linguistics Department Thursday Seminar, University of Florida. January 30, 2014.

“Grassroots literacy at the port of Niodior (Senegal).” Workshop on the Arabic script in Africa. TASIA2: Synergies Resulting from the Study of a Writing System. Université Libre de Bruxelles, Belgium. April 26-27, 2013.

“Senegalese digital repertoires in superdiversity.” Sociolinguistics Symposium 19. Freie Universität, Berlin. August 21-24, 2012.

“Consonant mutation and loanword behavior in Pulaar: featural morphemes at the phonology-morphology interface.” 43rd Annual Conference on African Linguistics. Tulane University, New Orleans. March 15-17, 2012.

“Urban Wolof and its double: Writing an oral language, from 1864-2010.” Department of Languages, Literatures & Cultures Spring Colloquia Series, University of Florida. March 3, 2011.

“Loanword behavior as a window on consonant mutation.” Eighth Old World Conference in Phonology (OCP8). Université Hassan II – Ain Chouk. Marrakech, Morocco. January 20-22, 2011.

“Consonant mutation and loanword behavior in Pulaar.” Linguistics Department Thursday Seminar, University of Florida. January 13, 2011.

“African cities and language endangerment: the view from Dakar.” Workshop on Africa’s Response to Language Endangerment. University of Florida. December 2-5, 2010.

“Religious authority and Wolof discourse on clandestine migration from Senegal to the Canary Islands.” *International Symposium on Religion and Migration*. Institut d’Études Africaines, Université Mohammed V-Souissi. Rabat, Morocco. November 25-27, 2010.

“Language contact at the Saharan crossroads.” 52nd Annual Meeting of the African Studies Association. New Orleans. 19-22 November, 2009.

“Language contact at the Saharan crossroads: setting the agenda.” *Saharan Crossroads: Views from the North*. American Institute of Maghrib Studies. Tangier, Morocco. June 6-8, 2009.

“Wolof narratives of clandestine migration to the Canary Islands.” Georgetown University Round Table (GURT): *Telling stories: Building bridges among language, narrative, identity, interaction, society and culture*. Washington, D.C. March 14-16, 2008.

“On the origins of urban Wolof: Evidence from Descemet’s 1864 phrasebook.” 38th Annual Conference on African Linguistics. University of Florida. March 22-25, 2007.

“Ideophones and information structure in Wolof.” (with Mamaramé Seck). 38th Annual Conference on African Linguistics. University of Florida. March 22-25, 2007.

“The languages of urban Africa.” 49th Annual Meeting of the African Studies Association. San Francisco. November 16-19, 2006.

“On the origins of urban Wolof.” Linguistics Department Seminar, University of Florida. November 2, 2006.

“Verbal restructuring in Dakar Wolof.” *The Languages of Urban Africa: An International Workshop*. University of Florida. March 9-10, 2006.

“Directionality in northern Atlantic vowel harmony.” 36th Annual Conference on African Linguistics. Georgia Southern University, Savannah. March 31-April 2, 2005.

- “Youssou Ndour’s *Sant / Egypt*: A musical experiment in transnational Islam.” 47th Annual Meeting of the African Studies Association. New Orleans. November 11-14, 2004.
- “Consonant mutation in reduplication.” 35th Annual Conference on African Linguistics. Harvard University, Cambridge. April 2-4, 2004.
- “The marabout in the Place Faidherbe: Memory and cultural politics in Saint-Louis du Sénégal.” Conference of the Southeastern Africanist Network. Gainesville, January 23, 2004.
- “The governor and the marabout: Contesting the Place Faidherbe in Saint-Louis du Sénégal.” AALL Humanities Conference. Representations of Urban Space: Interdisciplinary Perspectives. University of Florida, Gainesville. April 11-12, 2003.
- “*Soufisme en commun*: The iconography of public transport in contemporary Senegal.” 45th Annual Meeting of the African Studies Association. Washington, D.C. December 5-8, 2002.
- “Reduplication and consonant mutation in Northern Atlantic (Niger-Congo) languages.” Graz Reduplication Conference. University of Graz, Austria. November 3-6, 2002.
- “Some theoretical consequences of phonological agreement in Wolof: Parallels between reduplication and agreement.” International colloquium: *Théories linguistiques et langues subsahariennes*. CNRS-Université de Paris VIII. February 6-8, 2002.
- “Agreement or reduplication? The morphosyntax of phonological agreement in Wolof.” 32nd Annual Conference on African Linguistics. Berkeley. March 22-25, 2001.
- “Voiceless implosives in Seereer-Siin.” 2001 Annual Meeting of the Linguistic Society of America. Washington, D.C. January 4-7, 2001.
- “Université Gaston Berger de Saint-Louis and the University of Kansas: Profile of a Linkage.” 43rd Annual Meeting of the African Studies Association. Nashville. November 16-19, 2000.
- “Constraints on consonant mutation in Pulaar.” Mid-America Linguistics Conference. University of Kansas, Lawrence. October 15-16, 1999.
- “Inscribing the Sahel: Caste, Islam and francophonie in Cheikh Hamidou Kane's *L'aventure ambiguë*.” 25th Annual Conference of the African Literature Association. Fez, Morocco. March 10-13, 1999.
- “In the name of God I will sing again, Mawdo Malik the good’: Popular music and the Senegalese Tijaniyya.” 41st Annual Meeting of the African Studies Association. Chicago. October 29-November 1, 1998.
- “Tijani marabouts in Senegalese popular music.” 4th Annual Conference of the Mid-America Alliance for African Studies. Wichita, Kansas. September 25-27, 1998.
- “Language and ethnicity in urban Senegal.” 38th Annual Meeting of the African Studies Association. Orlando. November 3-6, 1995.
- “Islam and popular music in Senegal.” Africa 2000 Conference, University of Kansas. September 21-23, 1995.
- “The evolution of consonant mutation systems in Northern West Atlantic.” 26th Annual Conference on African Linguistics. UCLA, March 24-26, 1995.

“Language and identity among Fula speakers in Senegal.” 1995 Annual Meeting of the Linguistic Society of America. New Orleans. January 5-8, 1995.

“*Haalpulaar* identity as a response to Wolofization.” 37th Annual Meeting of the African Studies Association. Toronto. November 3-6, 1994.

“Inflection and phonological form in Wolof.” Mid-America Linguistics Conference. University of Kansas, Lawrence. October 14-15, 1994.

“Encoding the urban code: Dakar Wolof as a written language.” 17th Annual Conference of the African Literature Association. Loyola University, New Orleans. March 20-23, 1991.

“The interaction of consonant gradation and reduplication in Seereer.” 1990-91 Annual Meeting of the Linguistic Society of America. Chicago. January 3-6, 1991.

“The embedding of French and Arabic in Wolof popular narratives: Perspectives on Islam and colonialism.” 33rd Annual Meeting of the African Studies Association. University of Maryland, Baltimore. November 1-4, 1990.

“On consonant gradation in Seereer.” 21st Annual Conference on African Linguistics. University of Georgia, Athens. April 12-14, 1990.

“The literary creation of Islam in Maryse Condé's *Ségou*.” 15th Annual Conference of the African Literature Association. Université Cheikh Anta Diop, Dakar. March 20-23, 1989.

“Islam and social order in Aminata Sow Fall's *La Grève des Bàttu*.” 14th Annual Conference of the African Literature Association. The University of Pittsburgh. April 6-9, 1988.

“*Tu* and *vous* usage in interethnic contexts in Dakar, Senegal.” NWAV (New Ways of Analyzing Variation) XVI. The University of Texas at Austin. October 23-25, 1987.

“Catalan past participles: Agreement reconsidered.” Colloquium on Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Romance Linguistics. The University of Texas at Austin. October 9-10, 1987.

PROFESSIONAL ACTIVITIES

Editorships

Senior Editor for Sociolinguistics & Language Contact Phenomena in Africa, *Oxford Research Encyclopedia of Linguistics*, Oxford University Press. 2014-present.

Editorial board member, *Studies in African Linguistics*. 2015-present.

Editorial board member, *African Arts*. 2015-present.

Articles reviewed for:

Africa Today

Africa Spectrum

African Studies

African Studies Quarterly

African Studies Review

Africana Linguistica

Anthropological Linguistics

Critical Multilingualism Studies
Current Trends in African Linguistics
Discourse, Context & Media
Islamic Africa
Journal of African Languages and Linguistics
Journal of Modern African Studies
Journal of Multilingual and Multicultural Development
Journal of Pragmatics
Kansas Working Papers in Linguistics
Language
Linguistic Landscape
Linguistique et Langues Africaines
Nations and Nationalism
Oxford Research Encyclopedia of Linguistics
Proceedings of the Annual Conference on African Linguistics
Research in African Literatures
Studies in African Linguistics
Writing Systems Research

Grant proposals reviewed for

American Council of Learned Societies
National Science Foundation
West African Research Association
Agence Nationale de Recherche (France)
Endangered Languages Documentation Programme (School of Oriental & African Studies
(SOAS), University of London)
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Leverhulme Trust (UK)

Other professional activities

2012-present. Member, Board of Directors, Associates in Research and Education for Development (ARED), Dakar, Senegal.

2011. Consultant to the *Oxford English Dictionary* for vocabulary of Wolof origin.

2009-2010. Program adviser for National Public Radio's Afropop Worldwide Hip Deep program "The Mbalax Story."

2007. Authored chapter on Wolof for the *Lonely Planet Africa Phrasebook*. Footscray (Vic), Australia: Lonely Planet Publications.

2005. Transliterated Wolof lyrics for liner notes on Youssou N'Dour's Grammy Award winning album *Egypt*. Nonesuch Records CD79694